

31985R3719

31.12.1985

DZIENNIK URZĘDOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

L 360/26

**ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (EWG) NR 3719/85****z dnia 27 grudnia 1985 r.****ustanawiające niektóre środki techniczne i kontrolne odnoszące się do działalności połowowej prowadzonej na wodach Portugalii przez statki pływające pod banderą innego Państwa Członkowskiego z wyjątkiem Hiszpanii**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Gospodarczą,

uwzględniając Akt Przystąpienia Hiszpanii i Portugalii, w szczególności jego art. 351 ust. 5 akapit drugi i ust. 6,

a także mając na uwadze, co następuje:

należy ustanowić procedury techniczne w zakresie określania i nadzorowania statków Państw Członkowskich innych niż Hiszpania i Portugalia, uprawnionych do połowu w tym samym czasie na wodach Portugalii;

Akt Przystąpienia przewiduje system wykazów uprawnionych statków, w uzupełnieniu do przepisów ustanowionych w rozporządzeniu Rady (EWG) nr 2057/82 z dnia 29 czerwca 1982 r. ustanawiającym pewne środki kontrolne w zakresie działalności połowowej statków Państw Członkowskich <sup>(1)</sup>, zmienionym rozporządzeniem (EWG) nr 1729/83 <sup>(2)</sup>;

zgodnie z art. 351 ust. 2 Aktu Przystąpienia, począwszy od dnia 1 stycznia 1986 r., wyspecjalizowana działalność połowowa określona w tym artykule musi być prowadzona zgodnie z takimi samymi procedurami kontrolnymi, co procedury kontrolne określone dla statków hiszpańskich uprawnionych do dokonywania połowów na wodach Państw Członkowskich innych niż Hiszpania i Portugalia;

niezbędne jest zatem przyjęcie niektórych środków technicznych w zakresie ochrony zasobów, które stosuje się bez uszczerbku dla przepisów rozporządzenia Rady (EWG) nr 171/83 z dnia 25 stycznia 1983 r. ustanawiającego pewne środki techniczne dla zachowania zasobów połowowych <sup>(3)</sup>, ostatnio zmienionego rozporządzeniem (EWG) nr 3625/84 <sup>(4)</sup>;

zgodnie z art. 2 ust. 3 Traktatu o Przystąpieniu instytucje Wspólnoty mogą przyjąć przed przystąpieniem środki określone w art. 352 Aktu, przy czym środki takie wchodzi w życie pod warunkiem i w dniu wejścia w życie tego Traktatu;

Komitet Zarządzający ds. Zasobów Połowowych nie dostarczył opinii w czasie wyznaczonym przez jego przewodniczącego,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

*Artykuł 1*

Ustanowione poniżej środki techniczne i kontrolne stosuje się na wodach będących pod władzą i jurysdykcją Portugalii do statków

pływających pod banderą innego Państwa Członkowskiego z wyjątkiem Hiszpanii.

*Artykuł 2*

1. Każdego roku, nie później niż jeden miesiąc przed rozpoczęciem danego zatwierdzonego okresu połowowego, Państwa Członkowskie inne niż Hiszpania i Portugalia dostarczają Komisji wykazy statków, które mogą prowadzić wyspecjalizowaną działalność połowową określoną w art. 351 ust. 2 i 3 Aktu Przystąpienia.

Osobny wykaz jest przekazywany dla każdego z następujących rodzajów:

- statków poławiających tuńczyka albakora wyłącznie przy użyciu węd ciągnionych,
- statków poławiających tuńczyka tropikalnego wyłącznie przy użyciu okrężnicy tuńczykowej,
- statków poławiających gatunki tuńczyka inne niż tuńczyk albakora i tuńczyk tropikalny, wyłącznie przy użyciu węd ciągnionych.

2. Wykazy określone w ust. 1 mogą być rewidowane z mocą od pierwszego dnia każdego miesiąca; wszelkie zmiany zgłasza się Komisji przed 15 dniem poprzedniego miesiąca.

3. Wykazy określone w ust. 1 dostarczają następujących informacji o każdym statku:

- nazwa statku,
- numer rejestrowy,
- zewnętrzne litery i numery identyfikacyjne,
- port rejestracji,
- nazwa(-y) i adres(-y) armatora(-ów) lub osoby (osób) czarterującej(-ych) oraz, jeżeli armator jest osobą prawną lub spółką, jego przedstawiciela(-i),
- tonaż brutto i całkowita długość,
- moc silnika,
- sygnał wywoławczy i częstotliwość radiowa.

*Artykuł 3*

1. Państwa Członkowskie inne niż Hiszpania i Portugalia sporządzają dla każdego rodzaju połowów określonych w art. 2 propozycje wykazów okresowych wyszczególniających statki, które mogą łowić w tym samym czasie, zgodnie z art. 351 ust. 2 i 3 Aktu Przystąpienia.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 220 z 29.7.1982, str. 1.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 169 z 28.7.1983, str. 14.

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 24 z 27.1.1983, str. 14.

<sup>(4)</sup> Dz.U. L 335 z 22.12.1984, str. 3.

Projekty wykazów określają liczbę statków nieprzekraczającą limitów ustanawianych corocznie przez Radę zgodnie z procedurą określoną w art. 351 ust. 2 Aktu Przystąpienia.

Propozycje są przekazywane Komisji co najmniej 15 dni przed rozpoczęciem sezonu połowowego; wykaz statków łowiących tuńczyka albakora obejmuje okres nie krótszy niż jeden miesiąc kalendarzowy oraz nie dłuższy niż osiem tygodni w okresie od dnia 1 maja do dnia 31 sierpnia; wykazy statków łowiących tuńczyka tropikalnego i inne ryby tuńczykowate obejmują okres co najmniej dwóch miesięcy kalendarzowych.

2. Każdy z okresowych wykazów dostarcza następujących informacji o każdym statku:

- nazwa i numer rejestrowy statku,
- sygnał wywoławczy,
- nazwa(-y) i adres(-y) armatora(-ów) lub osoby (osób) czarterującej(-ych) oraz, jeżeli właściciel jest osobą prawną lub spółką, jego przedstawiciela(-i),
- okres, w odniesieniu do którego wnioskuje się o zezwolenie na połów,
- planowana metoda połowów,
- planowany obszar połowów.

3. Komisja bada wnioski określone w ust. 1 i zatwierdza okresowe wykazy, które przesyła władzom danych Państw Członkowskich i właściwym władzom kontrolnym Portugalii, co najmniej na cztery dni robocze przed dniem ich wejścia w życie.

4. Władze Państwa Członkowskiego innego niż Hiszpania i Portugalia mogą zażądać, aby Komisja zastąpiła statek znajdujący się w okresowym wykazie, który ze względu na działanie siły wyższej nie może wykorzystać swojej licencji połowowej podczas wyszczególnionego okresu lub w jakiegokolwiek części takiego okresu oraz, w przypadku gdy wykaz okresowy zawiera mniej statków niż maksymalna liczba uprawniona do połowów w tym samym czasie, aby Komisja dodała jeden lub większą liczbę statków, pod warunkiem że wspomniana maksymalna liczba nie zostanie przekroczona.

Każdy zastąpiony lub dodany statek musi zostać umieszczony w wykazach określonych w art. 2.

Komisja bezzwłocznie powiadamia o wszelkich zmianach w okresowych wykazach właściwe władze kontrolne Portugalii oraz właściwe władze danych Państw Członkowskich.

Każdy zastępczy lub dodatkowy statek może dokonywać połowów dopiero od dnia wskazanego przez Komisję w jej powiadomieniu.

#### Artykuł 4

Statki uprawnione do poławiania tuńczyka nie mogą posiadać na pokładzie jakichkolwiek ryb czy też produktów rybołówstwa innych niż tuńczykowate, z wyjątkiem sardeli z przeznaczeniem do użycia jako żywa przynęta.

#### Artykuł 5

Szyprowie lub, jeśli to konieczne, właściciele statków uprawnionych do połowów muszą przestrzegać specjalnych warunków ustanowionych w Załączniku.

#### Artykuł 6

Bez uszczerbku dla przepisów rozporządzenia (EWG) nr 171/83, do statków pływających pod banderą Państwa Członkowskiego innego niż Hiszpania i Portugalia stosuje się następujące środki techniczne:

- a) zakazuje się używania sieci skrzelowych;
- b) statki nie mogą posiadać na pokładzie żadnych narzędzi połowowych innych niż te, które są niezbędne dla tego rodzaju połowów, na który posiadają licencję;
- c) żaden taklowiec nie może zarzucać więcej niż dwa sznury haczykowe na dzień; maksymalna długość każdego z takich sznurów haczykowych wynosi 20 mił morskich; odległość między stągiewkami nie może być mniejsza niż 2,70 m.

#### Artykuł 7

Państwa Członkowskie inne niż Hiszpania i Portugalia powiadamiają Komisję, przed piętnastym dniem każdego miesiąca, o ilościach złowionych przez każdy statek łowiący tuńczyka oraz o ilościach wyładowanych przez takie statki w każdym porcie w ciągu poprzedniego miesiąca.

#### Artykuł 8

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 1986 r., z zastrzeżeniem wejścia w życie Traktatu o Przystąpieniu Hiszpanii i Portugalii.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 27 grudnia 1985 r.

W imieniu Komisji  
Frans ANDRIESEN  
Wiceprzewodniczący

## ZAŁĄCZNIK

**SPECJALNE WARUNKI, KTÓRYCH MUSZĄ PRZESTRZEGAĆ STATKI PAŃSTW CZŁONKOWSKICH  
INNYCH NIŻ HISZPANIA I PORTUGALIA, KTÓRE SĄ UPRAWNIONE DO POŁOWÓW NA WODACH  
PORTUGALII**

1. Kopia niniejszych warunków specjalnych musi znajdować się na pokładzie statku.
2. Zewnętrzne litery i numery identyfikacyjne licencjonowanego statku muszą być wyraźnie oznaczone na dziobie statku po obu stronach oraz po każdej stronie nadbudówki w miejscu najlepiej widocznym.

Litery i numery muszą być namalowane kolorem odróżniającym się od koloru kadłuba czy też nadbudówki i nie mogą zostać zmasane, zmienione, zakryte lub w jakikolwiek inny sposób zasłonięte.

---